

●二埠函。此間華僑救國會。日前舉行雙七獻金。慰勞祖國將士。該會發出線部。特委各鄰區辦事處。及今又收到各木五伍執事。辦事處及獻金款。計有孫芳華。孫桂昌。孫鏡賢。李嘉順等。本埠江福源。林棟才。蘇沃夫。人經手。楊鴻章。君發給各木五伍收條。茲將各執事經手及助款姓名列之如下。孫芳華。孫桂昌。孫鏡賢。李嘉順。每捐二元。楊玉商。周新。每捐二元。捐一元十六名。李嘉順君經手。楊鏡榮二元。捐一元十六名。孫鏡賢君經手。捐一元廿四名。蘇沃夫夫人林棟才君經手。江福源捐一元十五名。楊鴻章。梁鍊石君經手。楊鴻章五元。關長。黃瓊林。每捐二元。捐一元者二名。

●賣菜同業公會籌賑賑款。此間賣菜同業公會。發行有獎券及演白話劇籌款。救濟祖國。深蒙男女僑胞。踴躍在念。踴躍捐輸。獲得大款集成。續聞購拾五元劇券者有同昌號。購拾元者甄倫幸。吳庚子。雷軫生。黎福祥。梁緯芳。李桂影。劉聯章。劉浩泉。李門興。劉華利。伍世炯。又林穩穩夫人。方玉堂。李毓麟。李貴顯。李禮慶。譚傑三等。前往雲埠勸銷。購拾元獎券者有李協榮。購五元者有向練。蕭澤光。徐錦勝。郭妙林。黃滿。何天扶。李漢明。李敏心。李自強。李海彪。李沛初。李藻林。蔡心潤。李焯儒。李晏球。郭門義。黃軫成。羅鐸文。羅錫彬。吳杰英。高容。譚桂拔。李良儒。湯炳安。陳華。譚榮廣。李浩猷。譚聯發。楊有容。何榜。李雲周。郭倫。鄭裕彬。鄭鳳輝。李錦生。郭妙高。孫敬文。孫漢平。劉信超。郭泗容。孫玉錦。陳光慶。劉贊。劉瑞容。胡錫英。李麗棠。李偉培。李燦鸞。李溥彰。林紹華。黃沛根。僑胞熱心愛國。誠可嘉尚。認購五元以下者多。容日發表云。

●九月六號為全坎祈禱日。柯京廿四日電。據加拿大官報號外刊登政府公布。現定於九月六號即星期日。為全國祈禱兼奉獻日。屆時希望各人注意。英國則定九月三號為全國祈禱日云。

●雲島之南方樹林大火燒。城埠函。雲島南方樹林大火燒。火。已延燒四百的架闊。現有百餘人在處搶救。尚未熄火。恐已延燒過四百的架之外云。

●滿地可廿四日電。據此間市參事亞士連氏宣稱。滿地可市會。於下次開會。則提出草案。以資討論。聞該草案。係關於年齡在十四歲以下之少年人。在下午九點鐘標準時間。則一律禁止出街外云。

●有廿五萬一仙稅無人領。城埠廿四日電。省政府於一九四一年收入一仙稅。約共一百五十萬元。尚有廿五萬元。未有人領回者。深信有等已投入軍隊者。未知有領回一仙稅之權利云。

●域埠又有幾宗犯車例案。域埠廿四日電。是朝市警衛堂訊。有一西人在那梨街駛車上行人道。罰銀三元五毫。不願罰乃坐監一天。又五名停車過一時定例。每罰銀貳元五毫。二名不遵停車牌過街。每罰銀五元。一名犯轉車例。罰銀五元云。

●稅務司長告老享太平俸。域埠函。稅務司長占士瑪氏。於一九一一年。始當稅關寫字。一九二十年調往坦定頓當稅務。一九三零年復回域埠當稅務。至今因年老辭職。得享太平養俸。各同伴乃合送一大鐘以留紀念云。

●域埠賣菜同業公會籌款救濟祖國。傷難宣言。溯自七七事變。吾國展開全民抗戰。迄今已達五年。國土慘遭敵騎蹂躪。名城迭被敵機轟炸。暴敵行蠻性。曠古罕觀。姦淫擄掠。無所不極。難民整千整萬。顛沛流離。啼飢號寒。死亡枕藉。嗚呼。我同胞何辜。受此荼毒。誠吾國有史以來未有之浩劫也。然吾國軍民。對此民族莫大之仇敵。不屈不撓。繼續抗戰。咸具敵愾同仇之心。破釜沉舟之志。前方將士。浴血疆場。以拙劣之器械。屢挫敵兇。台兒莊之勝。粵北上高之戰。長沙三捷。將士以血肉奠定中華民族萬世之基。獲得世界人士之欽崇不置。本會同人憫祖國傷兵難民之眾。待救孔殷。為盡國民一份責任。爰設有獎券。及演白話劇籌款救濟。定期於九月六日開演。劇目「苦學生」。竊思出錢救國。為我後方及海外僑眾。無可諉卸之職責。伏望四方君子。大解金囊。踴躍輸將。王成善舉。俾得傷兵難民仰助有賴。本會承蒙洋音樂社。及青年聯合會諸君。抱愛國之熱忱。本國家興亡匹夫有責之義。報効白話劇一本。助我一臂之力。感激萬分。他日大款集成。豈止難胞之幸。亦我中華民族之福也。謹此宣言。

茲將熱心諸君報効獎品列后

第一獎	梳化牀安樂椅二件	價值銀壹百一十五元	繆民義報効
第二獎	男裝手錶一個	價值銀五十七元五毛	鍾玉樓報効
第三獎	水鴨毛褥仔一張	價值銀四十元五毛	雷勝公司報効
第四獎	女裝手錶一個	價值銀廿七元五毛	Wenger's Ltd. 報効
第五獎	頂銀手錶一個	價值銀廿七元	Hudson Bay Co. 報効
第六獎	時表座鐘一個	價值銀廿五元五毛	湯龍顯 梁耀 報効
第七獎	皮袋一個	價值銀廿一元五毛	昆利菓店報効
第八獎	羊毛褲一件	價值銀一十四元五毛	李彭 李貴合 報効
第九獎	電熨斗一個	價值銀一十一元五毛	梁耀 周堅 報効
第十獎	靚線仔絨褲二條	價值銀一十大元	阮晉報効

●華僑救國會。日前舉行雙七獻金。慰勞祖國將士。該會發出線部。特委各鄰區辦事處。及今又收到各木五伍執事。辦事處及獻金款。計有孫芳華。孫桂昌。孫鏡賢。李嘉順等。本埠江福源。林棟才。蘇沃夫。人經手。楊鴻章。君發給各木五伍收條。茲將各執事經手及助款姓名列之如下。孫芳華。孫桂昌。孫鏡賢。李嘉順。每捐二元。楊玉商。周新。每捐二元。捐一元十六名。李嘉順君經手。楊鏡榮二元。捐一元十六名。孫鏡賢君經手。捐一元廿四名。蘇沃夫夫人林棟才君經手。江福源捐一元十五名。楊鴻章。梁鍊石君經手。楊鴻章五元。關長。黃瓊林。每捐二元。捐一元者二名。

**良鄧**  
承接裱花紙及油  
色等工價廉工精  
244 E. Hastings St.  
Pacific 9492

**華羅市旅館**  
VILLERS APARTMENT  
873 HASTINGS ST. EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE HASTINGS 1710

本旅館設在華市  
定街東門牌八七  
三號地位適中今  
大加修飾房間通  
爽傢私趨時煥氣  
熱水無一不備租  
價克已招待週至  
僑胞賜顧極表歡  
迎  
司理林文合謹啟

**美麗麗旅館**  
MAYLI ROOMS  
237 HASTINGS STREET E.  
VANCONVER, B. C.  
電話 MA. 8088

本旅館設在雲高  
華埠喜市定街東  
門牌二二七號地  
點適宜房舍寬敞  
牀褥雅潔煥發熱  
水溫泉浴室非常  
充足一切週安近  
更改組煥然一新  
租價克己各界僑  
胞惠顧駕臨竭誠  
歡迎  
司理馬廣敬啟

**聖占市旅館**  
ST. JAMES HOTEL  
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.  
Phone - Pacific 8826

喂欲千  
!住萬  
親安勿  
愛適忘  
僑的聖  
胞旅占  
們館市

**自由世界月刊**  
出版已期三第

目價待優閱訂

訂閱半年收價壹元壹角  
訂閱一年收價二元  
加收郵費五毫  
加拿大及南美洲各屬每年  
自由世界中文出版社謹啟

社版出文中界世由自  
Chinese Edition, Free World, Inc.  
55 West 42nd. St. New York City N.Y.  
安便來付下填名姓將者閱訂

NAME 姓名  
ADDRESS 住址  
CITY 埠名 STATE 省名  
付照址郵按請年 刊月貴閱訂茲

**萬春參茸補藥酒**  
新造臘味登市

加拿大金山然棧有限公司啟  
總批發處  
223 KEEFER STREET VANCOUVER CANADA

（話電動自）  
MARINE 1757

**較大包之**  
**VOGUE**  
絲烟嫩幼克護

君倘買護克幼嫩烟絲。是買得大包烟絲。且捲成之烟仔。為君所愛吸者。換言之。是得到較高代價也。請時常購買護克煙絲。

**VOGUE CIGARETTE TOBACCO**

**萬應掃毒藥片**

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於治染毒一道。每見世人常誤食剋毒之藥。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起癩癩。有因而起雙眼失明。有因而起癱瘓。有因而起殘疾。成不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症。極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選地道貴重之藥品。配製而成。此藥掃毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不防試之。真有起死回生之功也。

**治法**：疥癬痔漏。小使刺癢。遺年爛脚。筋骨疼痛。此藥片連毒即消。連毒即消。掃除臟腑一切熱毒。積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之處。雖勞傷界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。服用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。如蒙光顧。加：對患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請將病原註明。照上列西字買紙付來。定按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

茲將自製各膏丹丸散列下  
萬應拔毒膏每盒一元五毛 參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五  
跌打藥水每樽壹元二毛五 萬應濕毒膏每盒壹元五  
容月池醫生寓內  
雲高華片打  
街九十二號  
總發行廣濟堂醫生林駒臣啟

92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Pacific 8613

**奇異藥水**

陸續應市

救急扶危限五分鐘見效  
能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰  
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腕氣痛  
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癬斑斑 跌打腫癢  
週身鹹粒 疥癬瘡癩 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌潰爛  
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋疴嘔風疾急症以及頭暈飽滯傷食  
外科各症俱用棉花蘸藥水敷搽  
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

馬森工場 承接翻新麻雀牌每副工銀七元 雲埠各商店代理

**中國奇異藥水公司**

「歡迎各埠代理 章程函索即奉」  
創辦朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友  
光顧由誠通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Pacific 4634 地布杭文披露